

通过复述提高小学生英语口语表达能力

◆李 丹

(西安外国语学校附属小学 陕西省西安市 710061)

摘要:小学阶段正处于学生语言习得的关键期,口语表达能力的培养在这一时期尤为重要,教师通过对学生复述策略的训练可以有效提高学生的思维能力和语言输出质量,为培养学生创造性使用语言奠定基础。

长期以来,中国英语教学,特别是基础教育的英语教学一直因费时低效而饱受诟病。学生花费了大量的时间记忆单词和语法却无法张口说英语。心理学家 Lennerberg 认为在儿童语言发展存在关键时期:从两岁开始至青春期(puberty)到来之前,即2岁至12岁之间,人的大脑具有可塑性,语言习得能够自然而轻松地。小学阶段的学生正处在这一时期,通过有效的英语语言输入和输出出来培养学生的口语表达能力显得尤为重要。

一、国外关于口语表达能力的研究

生成语言学派的 Chomsky 1963 年区分了 linguistic competence 和 linguistic performance,前者指一个人的语言知识,即语音、词汇以及句法,通常译作语言能力;后者则是指用这种知识来构造句子和理解句子的实践活动,通常译作语言运用,或语言行为。(杨惠中,2017)

Hymes 提出了交际能力 communicative competence (1971, 1972) 他认为个语言使用者的语言能力不仅仅包括对语言本身的知识,还应当包括在一定语言环境的社会中恰当地运用语言知识的能力。我国学者杨惠中(2017)将这种在语境中恰当地使用语言的能力翻译为 ability for language use,强调要关注语言运用能力。

二、《2011 新课标》与《中国英语能力等级量表》对小学生英语口语表达能力的要求

根据《义务教育英语课程标准(2011年版)》中的英语课程分级目标体系,义务教育六年级结束时学生应达到二级的基本要求。即能够用简单的英语互致问候,交换有关个人、家庭和朋友的简单信息,并能就日常生活话题作简短叙述。能够在图片的帮助下听懂、读懂并讲述简单的故事。

《中国英语能力等级量表》将中国英语学习者和使用者的英语语言能力分为三个阶段,九个等级。基础阶段为一至三级。以其中二级口头表达能力为例,其具体描述如下:

能用简单的语言进行基本的日常交流,发音清楚,语调基本正确、自然。

能经过准备作简短的口头陈述或叙述,使用替代词等手段解释自己不会直接表达的信息。

能借助提示进行简单的描述,如熟悉的人、事物、地方等。

三、复述的理论依据

1. 语言输入理论

语言学叫 Krashen 认为语言习得的必要条件是“可理解性输入”,学习者只有理解了稍高于他外语水平的结构所包含的信息的时候,才能学得这一结构。

2. 语言输出理论

Swain (1995) 提出了可理解输出假设。她认为,语言产出的过程迫使学习者从语义的理解提升到句法的使用。输出的四个基本功能可促进语言学习:(1)注意功能;(2)检测假设功能;(3)元语言功能(4)语言处理自动化。

输出理论的启示意义:一是大量的语言输出有利于提高表达的流利性和多样性;二是语言输出从语义层面过渡到句法层面,由于外部压力,迫使他们输出语言进行加工,能够产出更加确切、连贯、得体的输出内容;三是学习者在输出过程中进行假设检验,做出肯定和否定判断,提高话语的准确性;四是能够获得反馈,有利于学习者语言能力的提高。(汪庭才,2017)

四、国内外故事复述教学研究现状

心理学研究表明,复述是短时记忆材料进入长时记忆的重要条件。通过复述,可以使信息在短时记忆中保持活跃状态,维持时间更长,有助于把新信息贮存到长时记忆中去。在英语阅读教学中,复述是指学生在理解、熟悉文章的基础上将课文内容重新表达出来。这种表述不是照搬原文的背诵,也不是对已知材料简单的、机械的重复,而是一种基于理解的创新性活动。复述有助于提高学生批判性思维能力,理解能力,语言能力和篇章结构意识。

具体的复述策略多种多样。国外研究者(加涅等,2007)提出复述策略有释义、做笔记、表象、列提纲以及组块等。国内研究者(冯维,2005)认为复述策略有排除干扰、抑制和促进、过度学习、自动化、运用多种感官协同活动、阅读与重现交替进行等。(孙杨森,于红英,2015)

目前国内的英语教师在课文复述的具体操作方面做了许多有益的探索。有以下几种方法被广泛采用:小组复述法、表演复述法、答案连接法、关键词提示法、图示复述法、填空复述法、简笔画提示法(王世文,2005),(刘伶俐,2018),(李艳丽,2018),(霍铁英,2016)这些研究主要是针对如何提高小学生复述能力的方法和策略,多以教师的讲解和分析为出发点,以学生获得的语言知识为落脚点。通过复述提高学生口语表达能力以及批判性思维的研究,(孙杨森,于红英,2015),(王映学,沈洁,蒋朝,2016)

国外则有学者认为阅读的意义是从文本中获得意义,为了帮助学生复述老师要帮助学生学会组织想法并把个人的先前知识整合到复述中。复述可以帮助学生学习如何构建意义,以及通过推测理解文本。特别是根据文本题目和图片对故事进行合理预测对于训练学生思维尤为有益。根据题目和图片故事词汇,有助于帮助学生创作时对词汇的选取。

五、总结

研究表明,“通过复述式语言输入,学生的听说能力与实验前有显著性差异。复述不失为一种最简单和最佳的可理解性语言输入,是提高学生听说能力的重要手段之一。”(李传益,2014)

利用不同的复述策略,为学生语言输出提供脚手架能够帮助学生理清思路,训练学生的逻辑思维能力,提高学生的总结和概括能力,培养学生创造性使用语言的能力。

参考文献:

- [1] Exploring Comprehension through Retelling: A Teacher's Story. Pacific Resources for Education and Learning, 2004.
- [2] Swain, M. The Output Hypothesis: Theory and research. In E. Hinkel (Ed.), Handbook on research in second language learning and teaching. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- [3] 霍铁英. 小学英语复述的方法与技巧探究[J]. 学科教学, 2014.
- [4] 李传益. 复述式语言输入对英语听说能力有效性实证研究[J]. 当代外语研究, 2014.
- [5] 李艳丽. 复述策略在小学英语高年级教学中的分析及对策研究[J]. 基础教育研究, 2018.
- [6] 王世文. 实施英语课文复述策略 提高学生英语表达能力[J]. 胜利油田师范专科学校学报, 2005.
- [7] 汪庭才. 输入与输出理论在小升初英语口语教学中的应用[J]. 南昌师范学院学报(综合), 2017.